



# Ventana de Paso - 7665

## Instrucciones de Instalación

[westernwindowssystems.com](http://westernwindowssystems.com)



Escanear Para  
Vídeo

# Ventana de Paso - 7665

## Instrucciones de Instalación

Esta guía proporciona instrucciones paso a paso para la instalación de la Ventana de Paso - 7665. Los sellantes utilizados deben ser compatibles con la membrana impermeabilizante de la envolvente del edificio. Los tapones antigoteo deben pedirse al realizar el pedido de la ventana.



### **PRECAUCIÓN**

Recomendamos que todos los productos Western Window Systems sean instalados por profesionales experimentados.

### **Contáctenos**

2200 E. Riverview Dr., Phoenix, AZ 85034

**877-398-9643**

[www.westernwindowssystems.com](http://www.westernwindowssystems.com)

# Información Importante



## ADVERTENCIAS

Si no se tiene en cuenta la advertencia, puede causar la muerte o lesiones graves



## PRECAUCIONES

Si no se toman precauciones, puede causar lesiones leves o moderadas

## NOTA

Información adicional relativa a la instalación

**Lea las instrucciones de principio a fin antes de comenzar la instalación.**

## Almacenamiento y transporte de productos

El producto debe almacenarse en un lugar seco y protegido de la intemperie. Un embalaje húmedo puede dañar los acabados del producto. Si el embalaje se moja, sustitúyalo inmediatamente por otro seco.

El producto debe almacenarse y transportarse boca abajo. Para evitar daños, no deje caer ni arrastre el producto desde el camión de reparto.

## Retirada de productos de cerramientos antiguos

Asegúrese de que los productos de ventanaje antiguos se retiren y se eliminen adecuadamente. Es posible que pueda reciclar o donar los cristales y marcos retirados. Para más información, consulte a su agencia local de reciclaje, a la Asociación Americana de Fabricantes Arquitectónicos, a la Agencia de Protección del Medio Ambiente de EE.UU. o a la Asociación de Reutilización de Materiales de Construcción para localizar una empresa u organización cercana que acepte ventanas y puertas usadas. Para donar productos retirados, póngase en contacto con organizaciones locales sin ánimo de lucro que necesiten materiales de construcción, como Habitat for Humanity.

**NOTA:** Las casas y los condominios construidos antes de 1978 pueden tener pintura a base de plomo, que puede plantear graves riesgos para la salud durante su eliminación. Encontrará información e instrucciones sobre la gestión adecuada de la pintura con plomo en [www.epa.gov/lead.installation](http://www.epa.gov/lead.installation).

## Componentes

Los componentes suministrados variarán en función de la configuración que vaya a instalar. Antes de proceder a la instalación, inspeccione los componentes para familiarizarse con ellos.

Confirme que no hay daños que puedan afectar al aspecto o al rendimiento del producto instalado. Las piezas dañadas o que falten deben comunicarse a su proveedor en un plazo de **48 horas** a partir de la entrega.

**NOTA:** Las ventanas se enviarán desmontadas y los cristales deberán acristalarse in situ.

## Preparación de la Instalación

Antes de la instalación, es importante que revise detenidamente y comprenda las instrucciones de instalación y los planos suministrados. Los productos de ventanaje de Western Window Systems sólo deben ser instalados por profesionales experimentados y cualificados. El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a un rendimiento deficiente, incluyendo, entre otros, fallos de funcionamiento, seguridad y resistencia a la intemperie, y puede anular las garantías limitadas expresadas por Western Window Systems.

Este es un producto acabado que debe protegerse antes, durante y después de la instalación para evitar daños.



**NOTA:** La abertura en la pared debe impermeabilizarse de acuerdo con las normas de los Installation Masters de la AAMA, así como con las instrucciones del fabricante del tapajuntas y el sellador, y debe cumplir los códigos de construcción locales.

# Herramientas para la instalación



**Pistola para Calafatear**



**Nivel de Mano**



**Taladro Eléctrico**



**Cinta Métrica**

**NOTA:**

Las herramientas y los herrajes no están incluidos.

# Tornillería y Herrajes



**#8 x 1 1/4"**

**#10 x 2 1/2"**

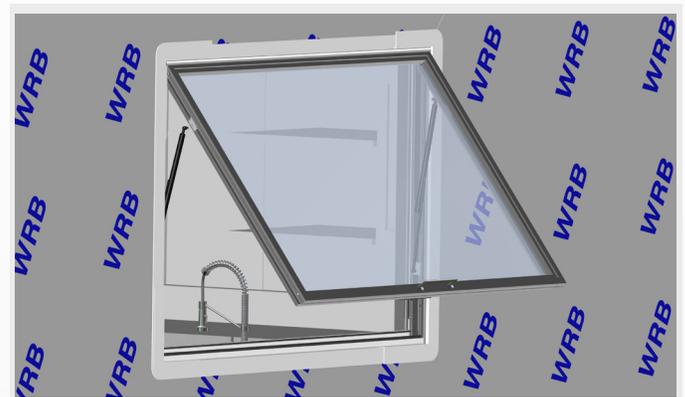
# Opciones de Instalación

Los toldos se fabrican específicamente para cada aplicación. Verifique que la ventana sea del tamaño y número de unidad correctos, marcados en la abertura. Si está puentando dos (2) o más ventanas instaladas, consulte las instrucciones de instalación específicas de su producto.

Hay cuatro (4) opciones de instalación para la ventana de paso. Verifique que tiene el montaje correcto para su aplicación.



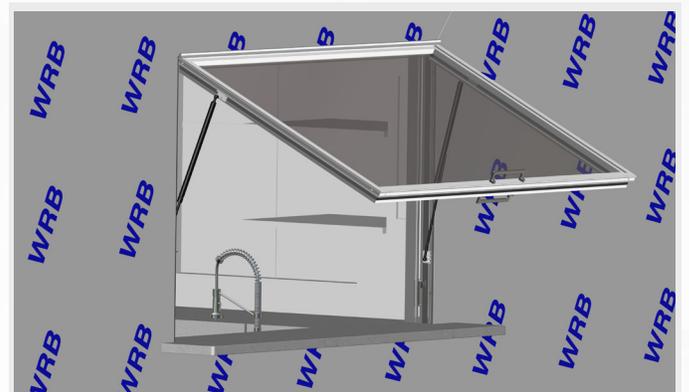
**Aleta Clavada con Umbral**



**Tramo Igual con Umbral**



**Aleta Clavada sin Umbral**

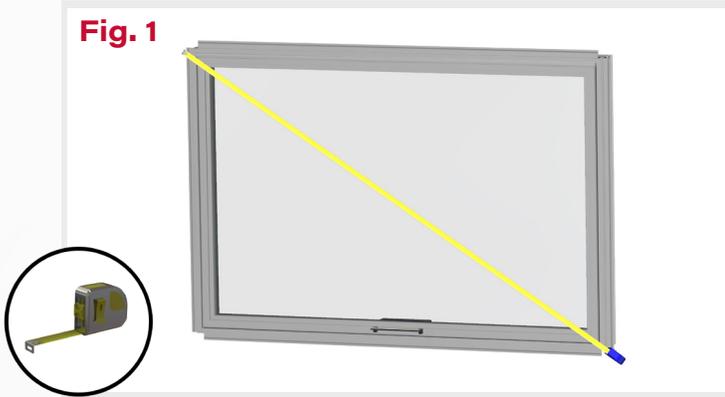


**Tramo Igual sin Umbral**

# Pasos de Instalación

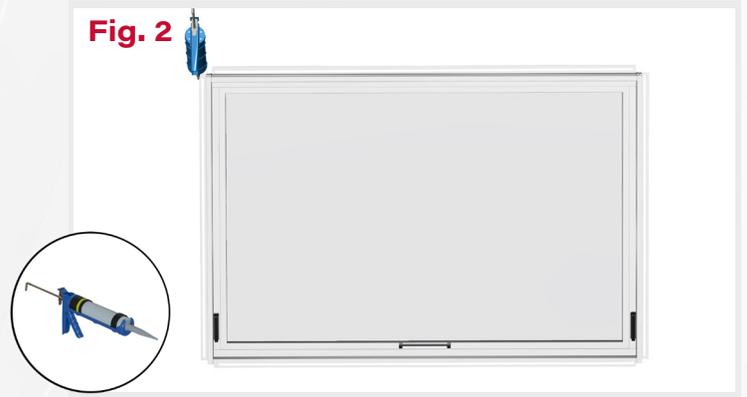
## Aleta Clavada con Umbral

**Fig. 1**



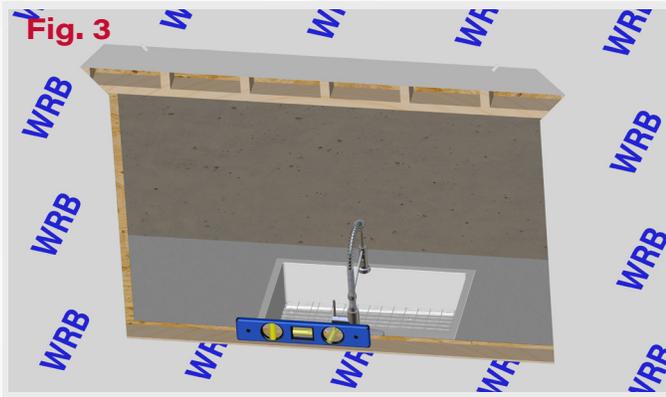
1. Utilice una cinta métrica para comprobar la cuadratura.

**Fig. 2**



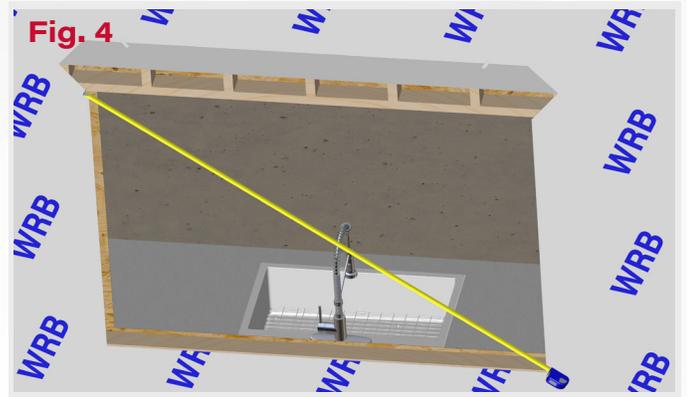
2. Aplique sellador en la parte posterior de las cuatro aletas de las uñas.

**Fig. 3**



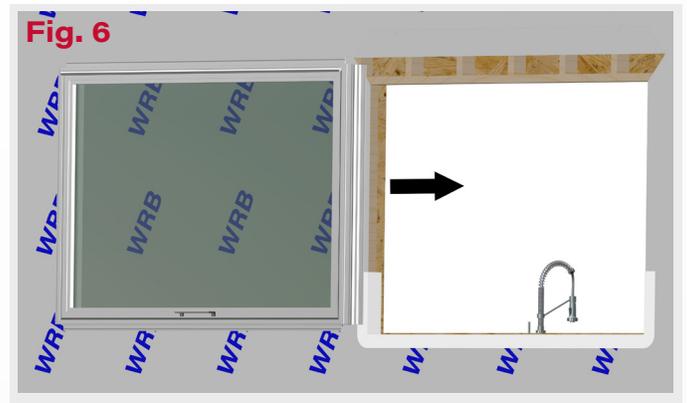
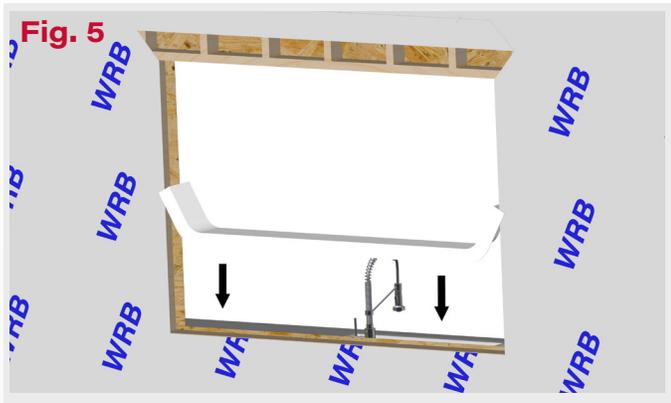
3. Utilice un nivel de mano para asegurarse de que la abertura en la pared está nivelada.

**Fig. 4**



4. Utilice una cinta métrica para medir la abertura en bruto para la escuadra.

## Aleta Clavada con Umbral (cont.)

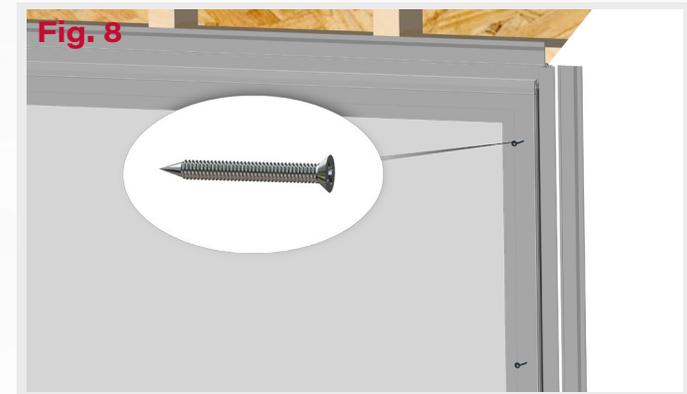


5. Aplique el tapajuntas de umbral en la parte inferior de la abertura en la pared.

6. Con un poco de ayuda, coloque la ventana en la abertura en bruto.



Asegúrese de aplicar el tapajuntas y el material de barrera resistente a la intemperie adecuado, según el Manual de Maestros de Instalación de la AAMA.



7. Utilice un nivel de mano para asegurarse de que el conjunto está nivelado.

8. Fije todas las aletas de clavado a la estructura con #8 x 1 1/4" tornillos autorroscantes.

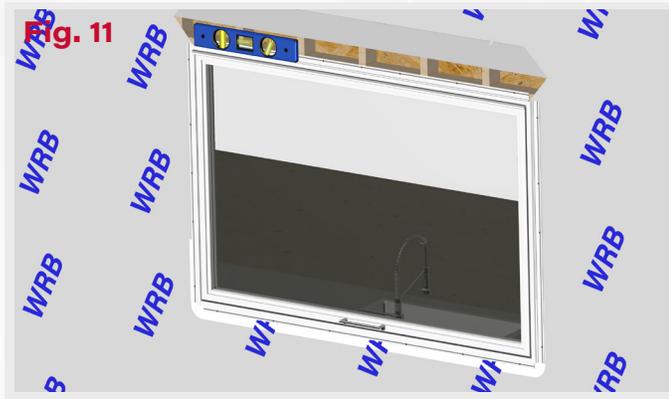
## Aleta Clavada con Umbral (cont.)



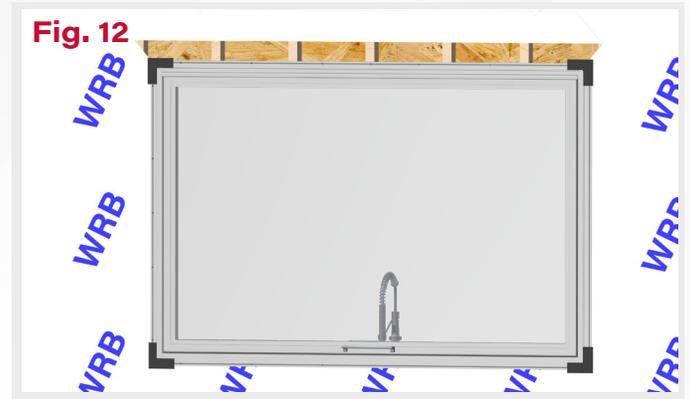
9. El primer tornillo debe estar a 3" de la esquina, seguido de 12" fuera del centro para el siguiente tornillo. Repita el paso para todas las aletas de clavo.



10. Selle todos los tornillos y bordes una vez finalizado el anclaje.

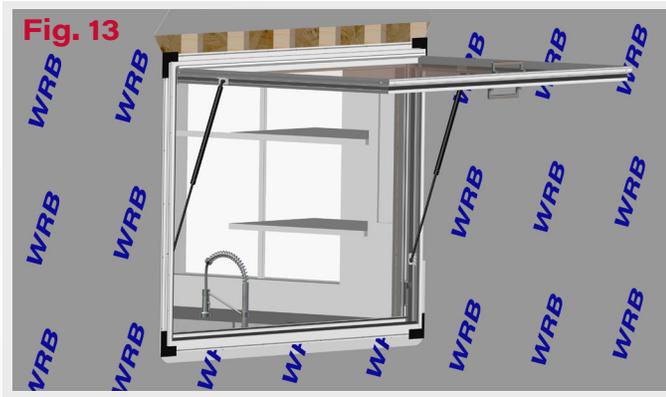


11. Verifique que la unidad esté a escuadra, a plomo y nivelada.



12. Una vez colocada la unidad de ventana, cubra todas las esquinas con juntas angulares. Asegúrese de que las juntas cubren la aleta clavada tanto como sea posible.

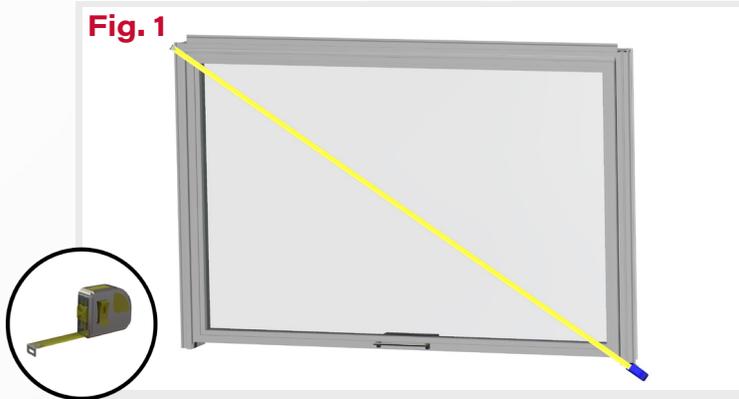
## Aleta Clavada con Umbral (cont.)



13. Compruebe que la ventana funciona correctamente abriendo y cerrando la unidad.

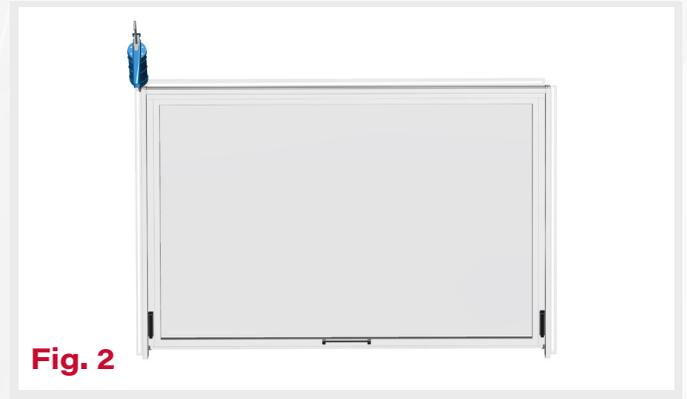
## Aleta Clavada sin Umbral

**Fig. 1**



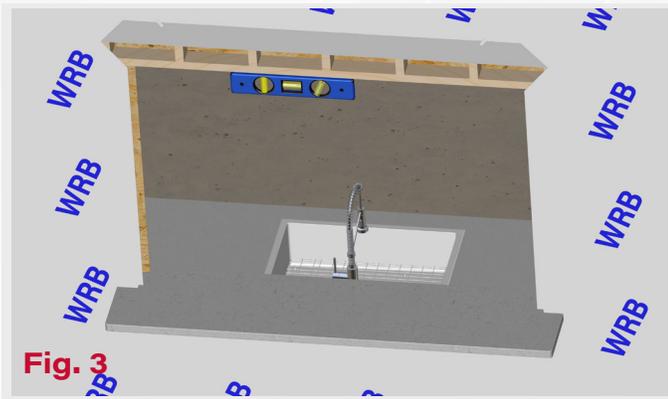
1. Utilice una cinta métrica para medir la escuadra de la unidad.

**Fig. 2**



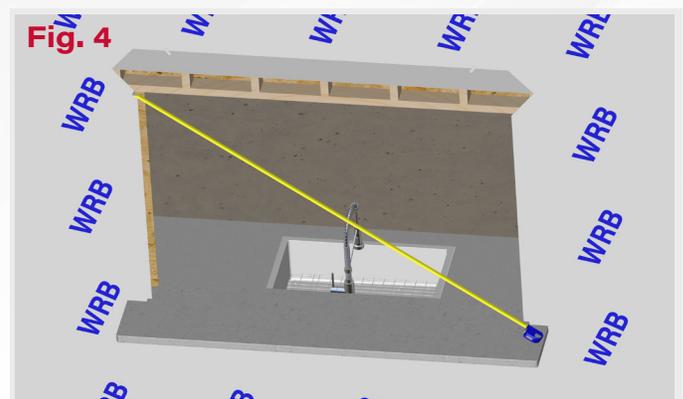
2. Aplique sellador en la parte posterior de las tres (3) aletas para clavos.

**Fig. 3**



3. Utilice un nivel de mano para asegurarse de que la abertura en la pared está nivelada.

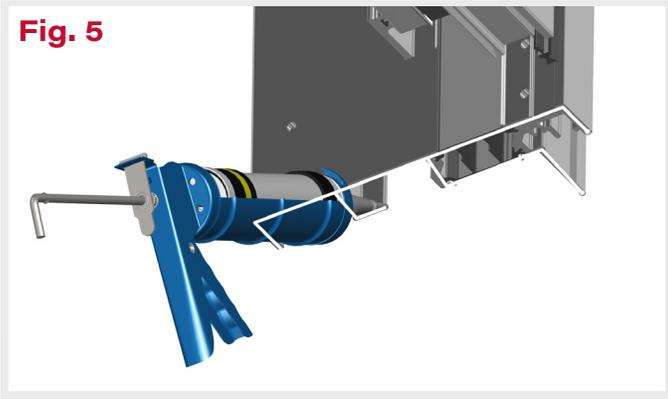
**Fig. 4**



4. Utilice una cinta métrica para medir la abertura en bruto para la escuadra.

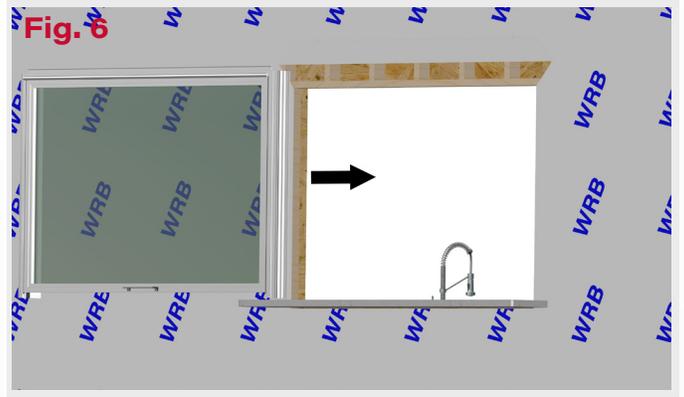
## Aleta Clavada sin Umbral (cont.)

**Fig. 5**



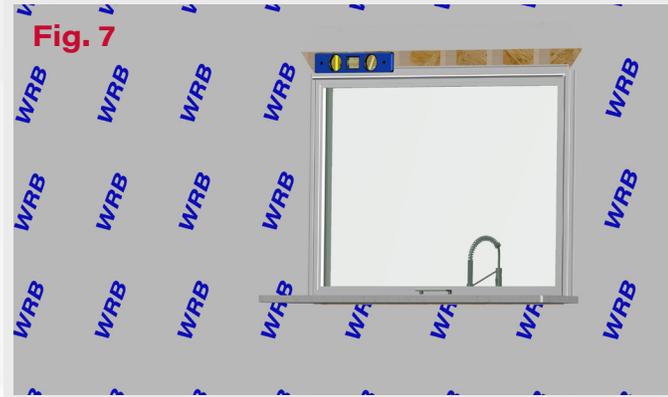
5. Antes de instalar la ventana, aplique sellador en la parte inferior de ambas jambas.

**Fig. 6**



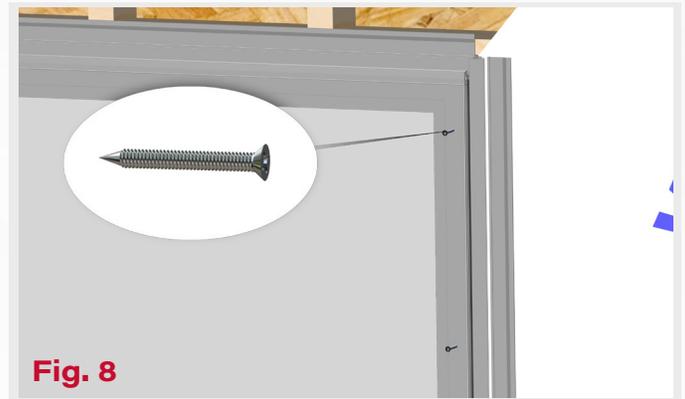
6. Con un poco de ayuda, coloque la ventana en la abertura en bruto.

**Fig. 7**



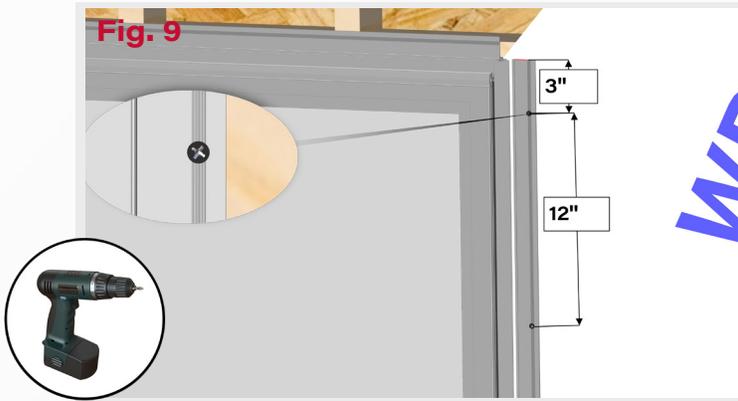
7. Utilice un nivel de mano y asegúrese de que el conjunto está nivelado.

**Fig. 8**

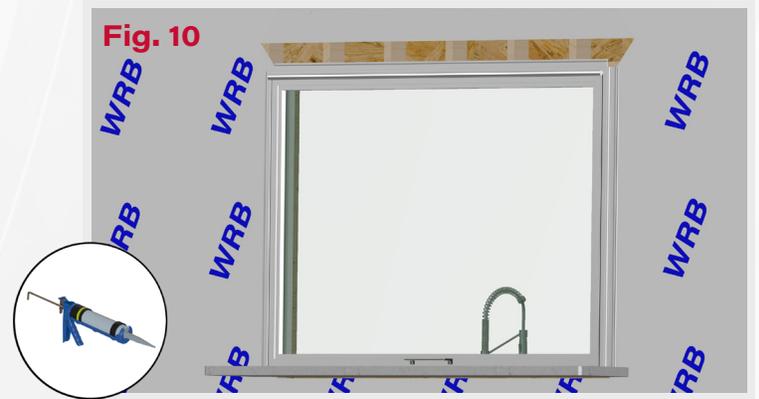


8. Fije todas las aletas de clavo a la estructura utilizando #8 x 1 1/4" tornillos autorroscantes.

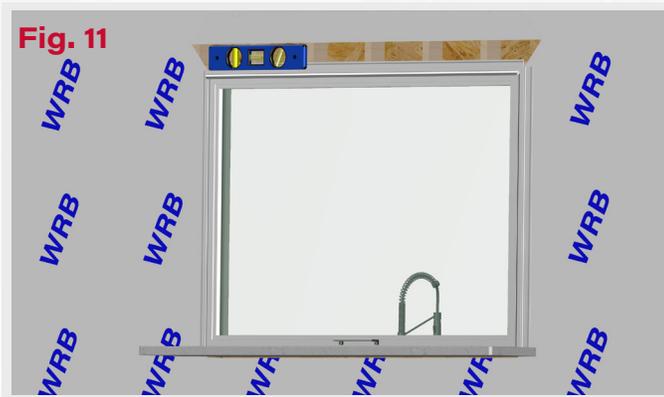
## Aleta Clavada sin Umbral (cont.)



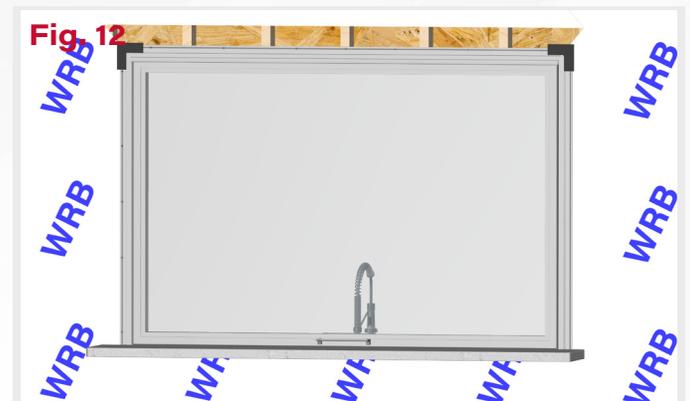
9. El primer tornillo debe estar a 3" de la esquina, seguido de 12" fuera del centro para el siguiente tornillo. Repita el paso para el resto de las aletas de clavo.



10. Selle todos los tornillos y bordes una vez finalizado el anclaje.



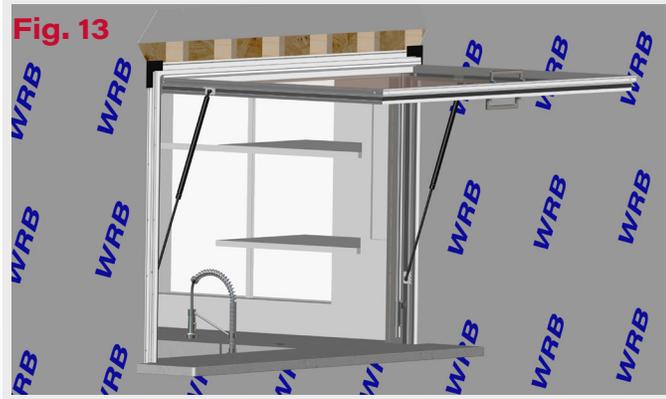
11. Verifique que la unidad esté a escuadra, a plomo y nivelada.



12. Una vez colocada la unidad de ventana, cubra las dos (2) esquinas superiores con las juntas de esquina.

Asegúrese de que las juntas cubran la aleta clavada tanto como sea posible.

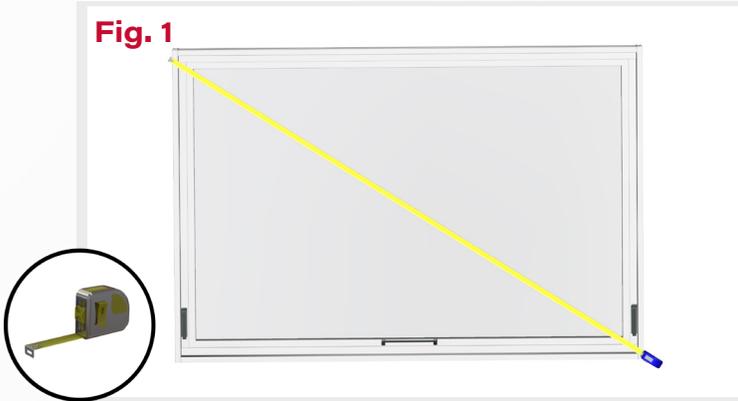
## Aleta Clavada sin Umbral (cont.)



13. Compruebe que la ventana funciona correctamente abriendo y cerrando la unidad.

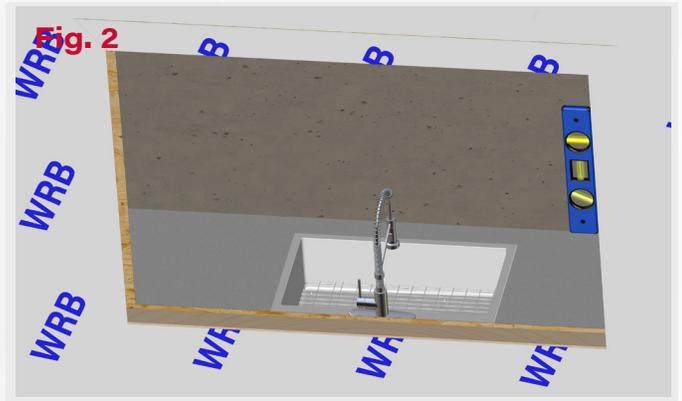
## Tramo Igual con Umbral

Fig. 1



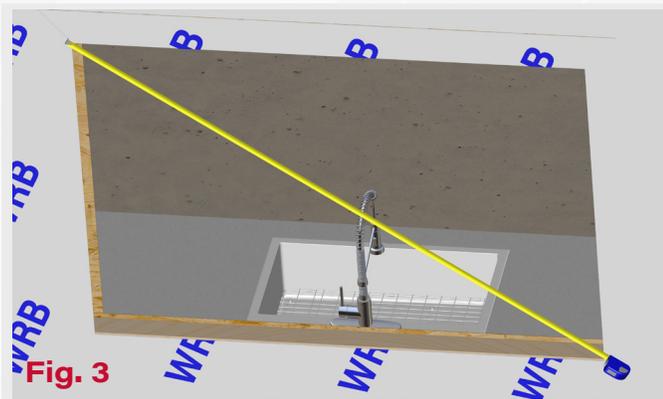
1. Utilice una cinta métrica para medir la escuadra.

Fig. 2



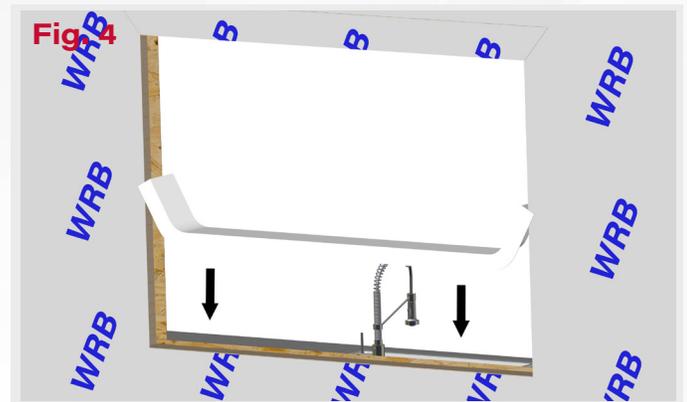
2. Utilice un nivel de mano para asegurarse de que la abertura está nivelada.

Fig. 3



3. Utilice una cinta métrica para medir la abertura en bruto para la escuadra.

Fig. 4

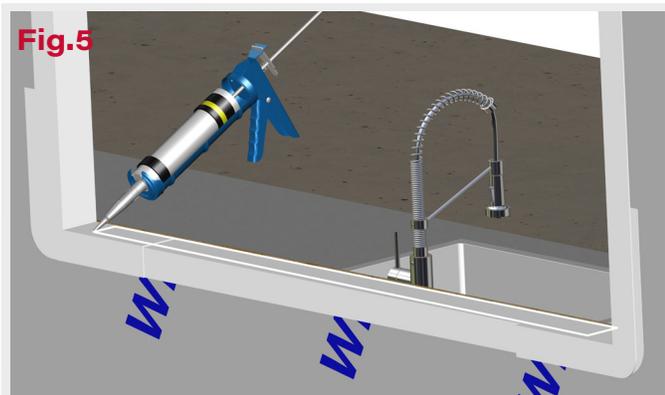


4. Aplique el tapajuntas de umbral en la parte inferior de la abertura en la pared.

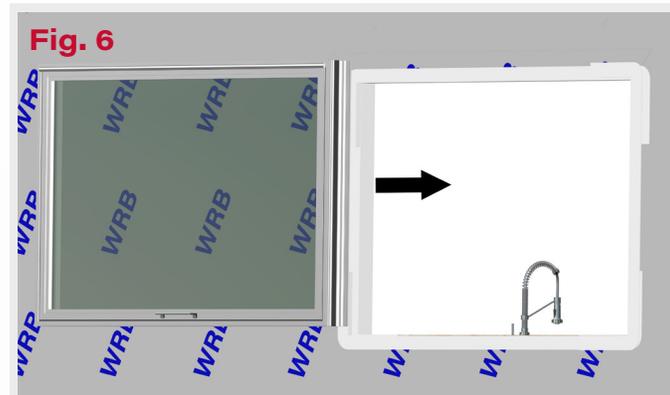


Asegúrese de aplicar el tapajuntas y el material de barrera resistente a la intemperie adecuado, según el Manual de Maestros de Instalación de la AAMA.

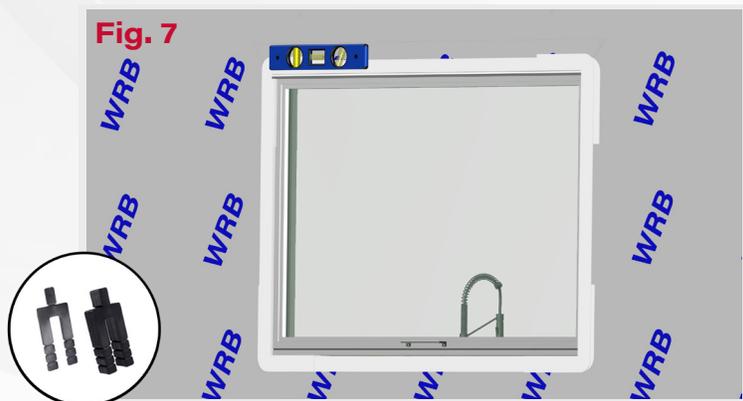
## Tramo Igual con Umbral (cont.)



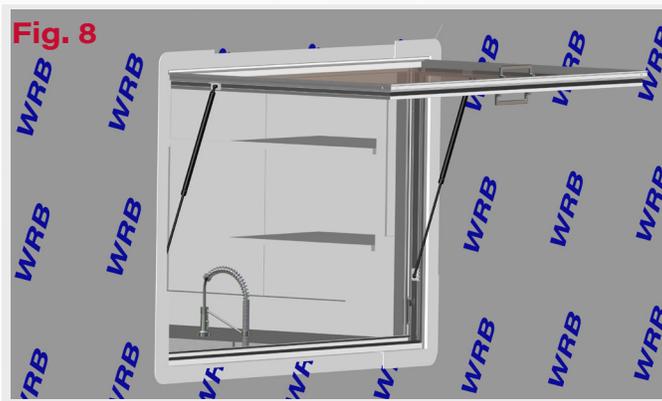
5. Antes de montar la ventana, aplique sellador en la parte inferior de la abertura en la pared. Aplíquelo a lo largo de toda la anchura.



6. Con un poco de ayuda, coloque la ventana en la abertura en bruto.



7. Es posible que se necesiten calzos para ajustar correctamente la ventana.



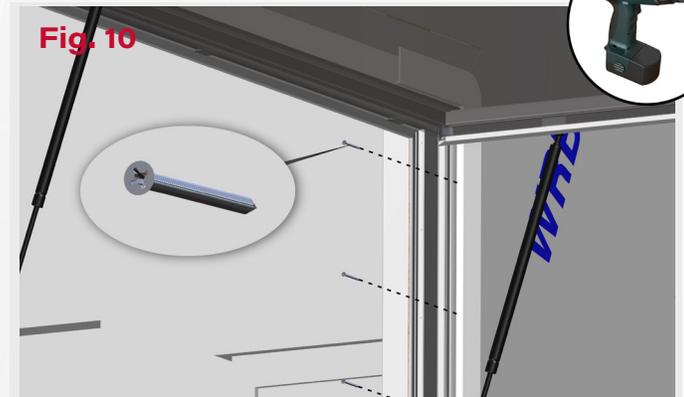
8. Abra la ventana para acceder a los marcos interiores.

Utilice un nivel de mano para asegurarse de que el conjunto está nivelado.

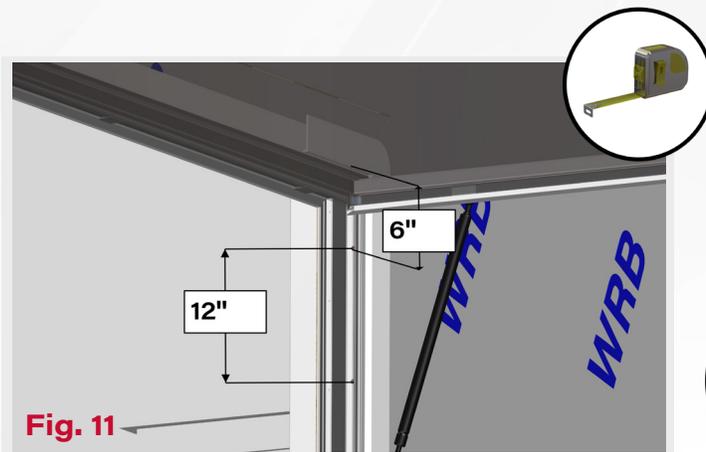
## Tramo Igual con Umbral (cont.)



9. Utilice un taladro para avellanar y taladrar todos los orificios de anclaje a través de los marcos interiores.

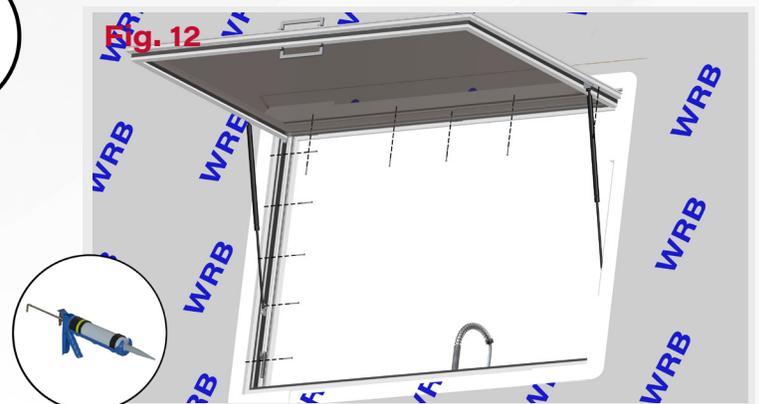


10. Fije todos los marcos a la estructura con #10 x 2 1/2" tornillos autorroscantes.



11. El primer tornillo debe estar a 6" de la esquina, seguido de 12" fuera del centro para el siguiente tornillo.

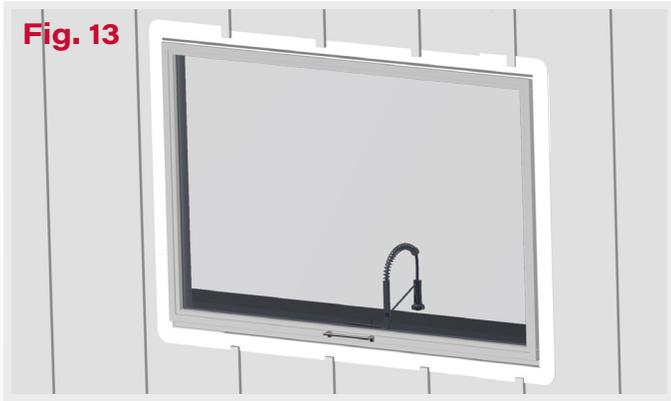
Repita este paso para la parte superior y el lado opuesto.



12. Selle todos los tornillos y bordes una vez finalizado el anclaje.

## Tramo Igual con Umbral (cont.)

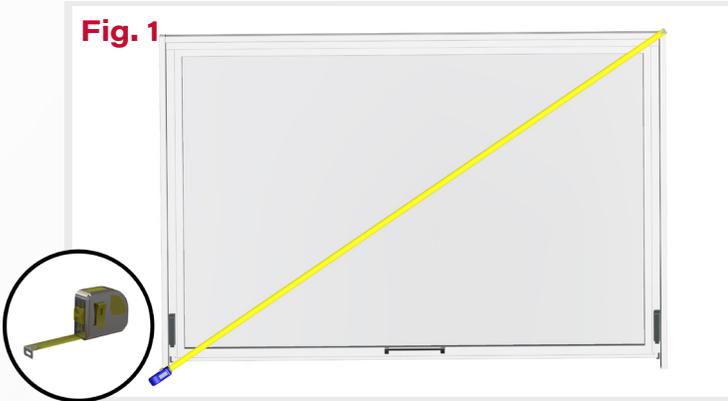
**Fig. 13**



13. Abra y cierre la ventana para asegurarse de que funciona correctamente.

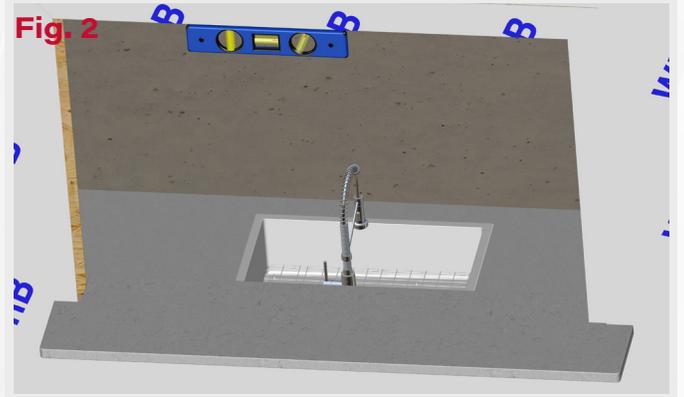
## Tramo Igual sin Umbral

**Fig. 1**



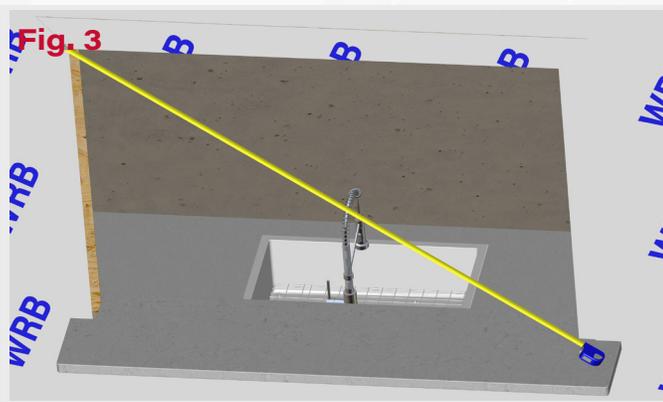
1. Utilice una cinta métrica para medir la escuadra.

**Fig. 2**



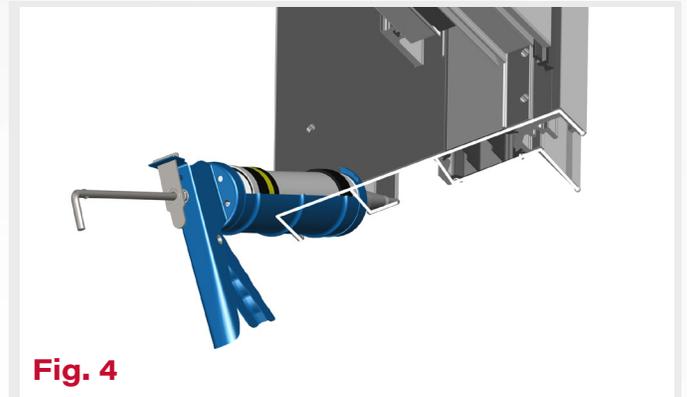
2. Utilice un nivel de mano para asegurarse de que la abertura en la pared está nivelada.

**Fig. 3**



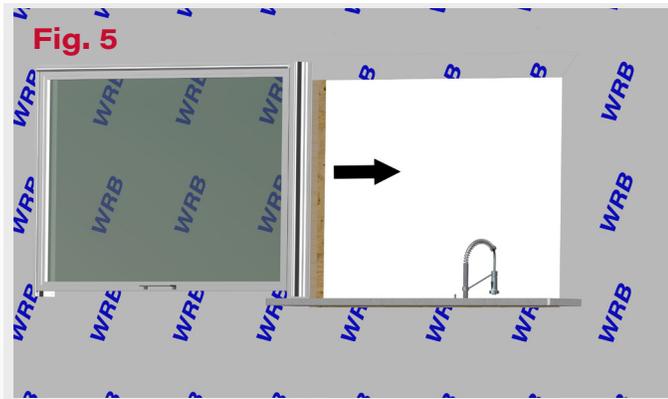
3. Utilice una cinta métrica para medir la abertura en bruto para la escuadra.

**Fig. 4**

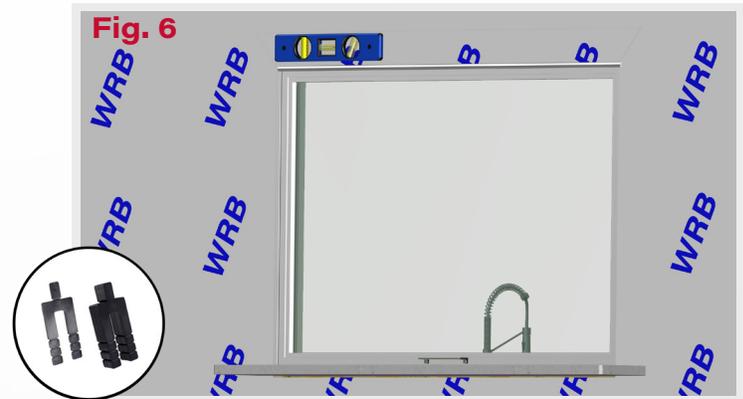


4. Antes de instalar la ventana, aplique sellador en la parte inferior de ambas jambas.

## Tramo Igual sin Umbral (cont.)

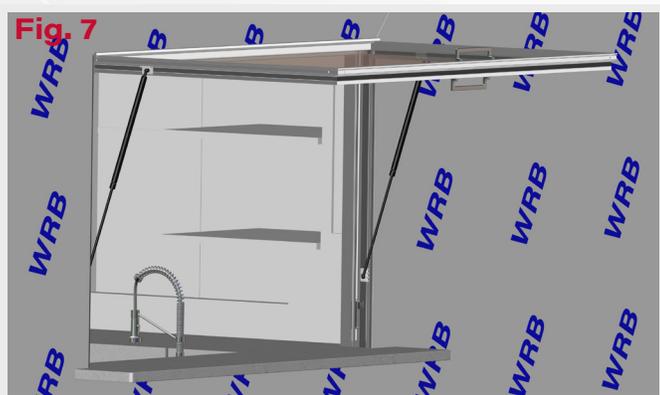


5. Con un poco de ayuda, coloque la ventana en la abertura en bruto.

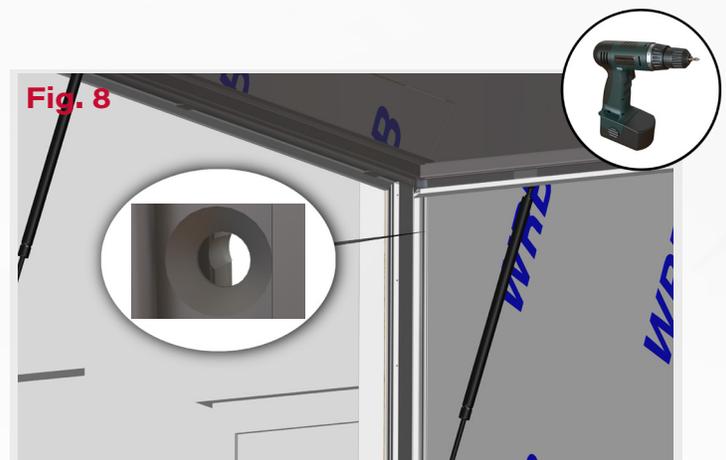


6. Utilice un nivel de mano para asegurarse de que el conjunto está nivelado.

Es posible que se necesiten calzos para ajustar correctamente la ventana.

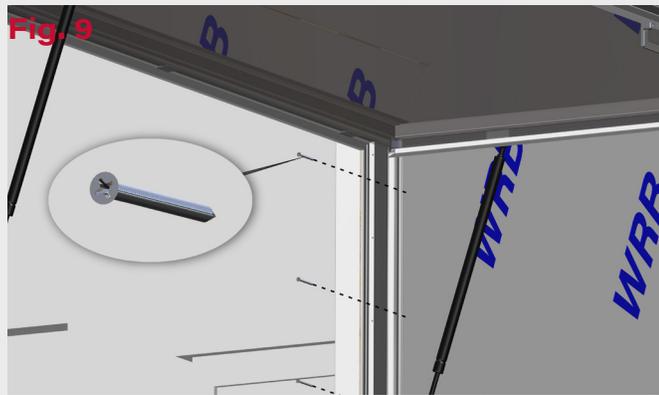


7. Abra la ventana para acceder a los marcos interiores.

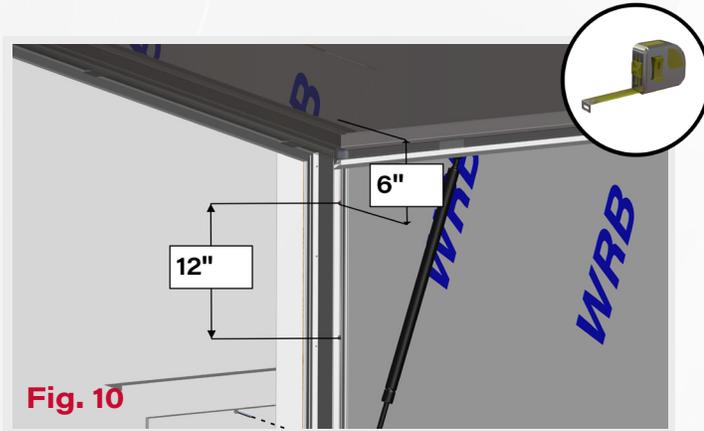


8. Utilice un taladro para avellanar y perforar todos los orificios de anclaje a través de los marcos interiores.

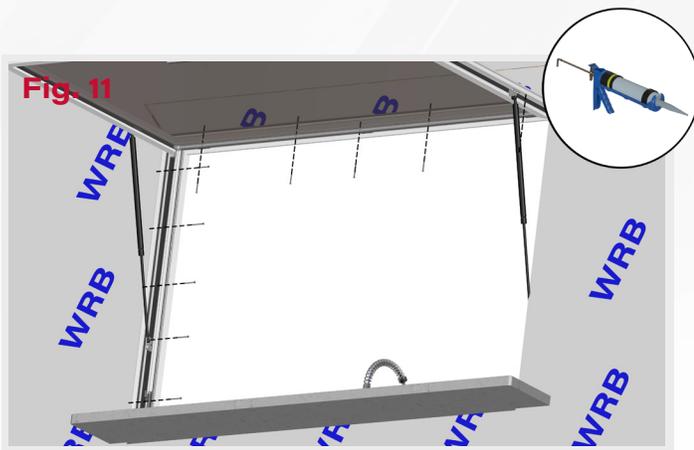
## Tramo Igual sin Umbral (cont.)



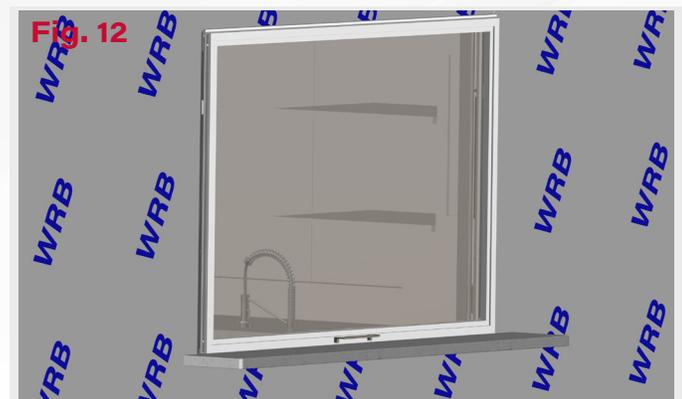
9. Fije los marcos superior y laterales a la estructura con #10 x 2 1/2" tornillos autorroscantes.



10. El primer tornillo debe estar a 6" de la esquina, seguido de 12" fuera del centro para el siguiente tornillo.



11. Repita estos pasos para la parte superior y el lado opuesto.



12. Repita estos pasos para la parte superior y el lado opuesto.



Selle todos los tornillos y bordes una vez finalizado el anclaje.

**¡Enhorabuena! La instalación de la ventana de paso - 7665**

# Ventana Pasante - 7665

## Instrucciones de Instalación

Una vez finalizada la instalación, asegúrese de que todas las conexiones estén apretadas y seguras de acuerdo con el manual de instalación. Para obtener más información, llámenos o visítenos en línea.



Recomendamos que todos los productos Western Window Systems sean instalados por profesionales experimentados.



## **Contáctenos**

2200 E. Riverview Dr., Phoenix, AZ 85034

**877-398-9643**

[www.westernwindowssystems.com](http://www.westernwindowssystems.com)